

# Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal  
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

## Bosnia II

Jozefina Dautbegović

When children from Bosnia ascend to Allah  
falling asleep peacefully in Christ  
they don't need a passport any more  
A black stamp suffices  
at all border crossings  
They quickly learn  
Happiness is Kitsch  
Antique furniture, Wiehler gobelins  
with a field of poppies  
make quite a nice bonfire  
A proof of existence cogito ergo sum  
Salt manufacturing in Bosnia  
is done by dehydrating tears  
They are stored in pools under the facial bone  
Children in Bosnia learn quickly  
hands-on education over an open grave  
chemical processes, decay of material, and evidence  
that even after life  
fingernails and toenails still grow

---

A humanitarian corridor is unnecessary

They get food by recycling from bins

Children in Bosnia play hopscotch

with just one foot

Gravity guarantees their balance

They kiss each other in graveyards between two ethnic cleansings

which Europe sternly condemns

On a wound they put lily oil and plantain leaves

They kiss under the crosses in the shade of Muslim headstones

and quickly learn

The internationally recognized

boundaries of mindlessness

are unchangeable

The only thing that worries children in Bosnia is JUDGEMENT DAY

It will come

God has confirmed his attendance

And promised to respect the decisions of the Hague Convention

And how will our children from Bosnia

before the face of justice

stand up so long

on crutches

tr. W. Browne 2025/01/30

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.

